UTILIZATION OF INTERNATIONALLY PUBLISHED TEXTBOOKS WITHIN CURRICULUM 2013: PRACTICE AND TENSION
(A Case Study at Two Private Schools in Bandung)

A THESIS

Submitted in partial fulfilment of the requirement for the Master’s Degree in English Education

By
NURDIANA MAHDALENA SINURAT
NIM. 1707681

ENGLISH EDUCATION PROGRAM
SCHOOL OF POSTGRADUATE STUDIES
INDONESIA UNIVERSITY OF EDUCATION
2021

Nurdiana Mahdalena Sinurat, 2021
UTILIZATION OF INTERNATIONALLY PUBLISHED TEXTBOOKS WITHIN CURRICULUM 2013: PRACTICE AND TENSION
Universitas Pendidikan Indonesia | repository.upi.edu | perpustakaan.upi.edu
UTILIZATION OF INTERNATIONALLY PUBLISHED TEXTBOOKS WITHIN CURRICULUM 2013: PRACTICE AND TENSION
(A CASE STUDY AT TWO PRIVATE SCHOOLS IN BANDUNG)

Oleh
Nurdiana Mahdalena Sinurat
S.Pd Universitas Negeri Medan 2014

Sebuah tesis yang diajukan untuk memenuhi salah satu syarat memperoleh gelar Magister Pendidikan (M.Pd) pada Fakultas Pendidikan Bahasa dan Seni

©Nurdiana Mahdalena Sinurat 2021
Universitas Pendidikan Indonesia
February 2021

Hak Cipta dilindungi oleh undang-undang.
Tesis ini tidak boleh diperbanyak seluruhnya atau sebagian, dengan dicetak ulang, difoto kopi, atau cara lainnya tanpa ijin dari penulis.
Nurdiana Mahdalena Sinurat, 2021

UTILIZATION OF INTERNATIONALLY PUBLISHED TEXTBOOKS WITHIN CURRICULUM 2013: PRACTICE AND TENSION
(A Case Study at Two Private Schools in Bandung)

By
Nurdiana Mahdalena Sinurat
NIM. 1707681

Approved by:
Supervisor

Prof. Bachrudin Musthafa, M.A., Ph.D.
NIP. 195703101987031001

Co-Supervisor

Yanty Wirza, M.Pd., M.A., Ph.D.
NIP. 197701152005012003

Head of English Department

Prof. Dr. H. Didi Suherdi, M.Ed.
NIP. 196211011987121001
Abstract
This study aimed to find the tension in the practice of utilizing the internationally published textbooks at two private schools in Bandung. The study used a case study with data collected through document analysis, interview, and observation. The findings reveal that there is tension happening in different nuance from both schools. SHS Bumi (pseudonym) utilized the internationally published textbook by attempting to do adjustment between the learning materials from the textbook to the basic competencies (KI-3) in EFL syllabus; meanwhile SHS Pertiwi (pseudonym) did that by completely follow the guideline given in the internationally published textbook. This differentiation appears as the result of different beliefs possessed by the teachers from both schools. The findings also reveal that the tension does not seem to be something that matter in the process of utilizing the internationally published textbook within Curriculum 2013. It happens as the teachers from both schools do not necessarily put Curriculum 2013 as a rigid thing to fully follow in practice. This has both positive and negative side. The positive one is they (the SHS Bumi’s EFL teachers) are flexible in selecting the materials from the textbook. The negative one is that they (the SHS Pertiwi’s EFL teachers) completely put aside the essence of following the basic competencies from Curriculum 2013 by fully following the learning objectives given by the author of the internationally published textbook. The nativespeakerism where the teachers prefer to use the internationally published textbooks because they are written by the native speakers is found in both schools. However, the teachers from SHS Bumi managed this issue better than the teachers from SHS Pertiwi. The more positive the belief of the internationally published textbooks and Curriculum 2013 possessed by the teachers, the less tension that they experienced in utilizing the internationally published textbook within the framework of Curriculum 2013. The better understanding the teachers have about the essence of basic competencies and goals of Curriculum 2013, the better process of utilizing the internationally published textbook that the teachers can do.

Keywords: classroom practices, Curriculum 2013, internationally published textbook, tension, utilization, policy

TABLE OF CONTENTS
CHAPTER I INTRODUCTION .............................................. 1
1.1 Background of the Study ............................................ 1
1.2 Formulation of the Problem ......................................... 3
1.3 Purposes of the Study ................................................ 3
1.4 Significance of the Study ........................................... 4
1.5 Organization of the Thesis .......................................... 4
1.6 Clarification of Terms ................................................ 5

CHAPTER II LITERATURE REVIEW ..................................... 6
2.1 Textbooks in EFL Context in Indonesia ............................. 6
2.2 Curriculum 2013 ..................................................... 8
  2.2.1 Lesson Plan ...................................................... 11
    2.2.1.1 Core Competence and Basic Competence .............. 14
    2.2.1.2 Indicators of Competencies Achievements ........... 15
    2.2.1.3 Learning Materials ....................................... 16
    2.2.1.4 Selection of Textbook .................................. 17
    2.2.1.5 Learning Activities ..................................... 20
2.3 Internationally Published Textbooks ............................... 20
  2.3.1 Syllabus in the Textbooks ..................................... 22
2.4 Teachers’ Textbooks Choice and Use ............................... 25
2.5 Nativespeakerism in English Language Teaching .................. 28
2.6 Previous Studies .................................................... 31
2.7 Concluding Remark ................................................................. 32

CHAPTER III RESEARCH METHODOLOGY ......................... 34
3.1 Research Problem ............................................................... 34
3.2 Research Design ................................................................. 34
3.3 Research Site and Participants ............................................... 35
3.4 Data Collection ....................................................................... 35
  3.4.1 Document Analysis .......................................................... 35
  3.4.2 Interview ............................................................................ 39
  3.4.3 Observation ........................................................................ 40
3.5 Procedures in Collecting Data ............................................... 40
3.6 Data Analysis .......................................................................... 41

CHAPTER IV FINDINGS AND DISCUSSION ......................... 43
4.1 Context of the Research ......................................................... 43
  4.1.1 Senior High School Bumi ................................................. 44
  4.1.2 Senior High School Pertiwi .............................................. 46
  4.1.3 The Superintendent of Education ................................... 47
4.2 The Process of Selecting the Teaching Materials ................... 48
  4.2.1 Senior High School Bumi ................................................. 48
  4.2.2 Senior High School Pertiwi .............................................. 60
4.3 The Process of Setting the Goal of Learning English ............... 70
  4.3.1 Senior High School Bumi ................................................. 71
  4.3.2 Senior High School Pertiwi .............................................. 72
4.4 The Process of Teaching the Materials .................................... 75
  4.4.1 Senior High School Bumi ................................................. 75
  4.4.2 Senior High School Pertiwi .............................................. 78
4.5 Teachers’ and Managements Staffs’ Beliefs on Internationally Published Textbook and Curriculum 2013 ......................................................... 80
  4.5.1 Senior High School Bumi ................................................. 81
  4.5.2 Senior High School Pertiwi .............................................. 83
  4.5.3 Discussion ........................................................................... 94

Nurdiana Mahdalena Sinurat, 2021
UTILIZATION OF INTERNATIONALLY PUBLISHED TEXTBOOKS WITHIN CURRICULUM 2013: PRACTICE AND TENSION
Universitas Pendidikan Indonesia | repository.upi.edu | perpustakaan.upi.edu
4.5.3.1 Cultural Approach ................................................................. 96
4.5.3.2 Institutional Ideology ............................................................... 98
4.5.3.3 Nativespeakerism ................................................................. 101
4.5.3.4 Learning Approach ............................................................... 103
4.5.3.5 Goals of Teaching ................................................................. 105

CHAPTER V CONCLUSIONS, IMPLICATIONS, LIMITATIONS AND RECOMMENDATIONS ................................................................. 107
5.1 Conclusions ............................................................................... 107
5.2 Implications ............................................................................. 109
5.3 Limitations ............................................................................... 110
5.4 Recommendations ................................................................... 111

REFERENCES .................................................................................. 113
Appendix 1 Interview Guideline (for EFL Teachers) ......................... 123
Appendix 2 ‘Elite’ Interview Guideline ............................................. 124
Appendix 3 Observation Sheet ......................................................... 125
Appendix 4 Core Competencies for Grade X Senior High School ......... 126
Appendix 5 Basic Competencies, Learning Materials and Learning Activities for Grade X Senior High School ........................................... 127
Appendix 6 List of Internationally Published Textbook Materials and Objectives ........................................................................ 137
Appendix 7 Research Timeline ......................................................... 138
LIST OF TABLES

Table 4.1 Learning Materials from the Internationally Published Textbook (Aim High 4) ................................................................. 56
Table 4.2 Learning Objectives from the Internationally Published Textbook (Choices) ................................................................. 64
LIST OF FIGURES

Figure 1 Aim High 4 p.4................................................................. 57  
Figure 2 Aim High 4 p.5................................................................. 57  
Figure 3 Aim High 4 p.7................................................................. 58  
Figure 4 Aim High 4 p.11................................................................. 59  
Figure 5 Choices p.5................................................................. 66  
Figure 6 Choices p.6................................................................. 66  
Figure 7 Choices p.8................................................................. 67  
Figure 8 Choices p.10................................................................. 67  
Figure 9 Choices p.12................................................................. 67  
Figure 10 Choices p.14................................................................. 68  
Figure 11 Choices p.15................................................................. 68  
Figure 12 Choices p.22................................................................. 69  
Figure 13 Choices p.24................................................................. 69  
Figure 14 Choices p.28................................................................. 69  
Figure 15 Exercise 1................................................................. 74  
Figure 16 Exercise 2................................................................. 74  
Figure 17 Aim High 4 p.23................................................................. 76  
Figure 18 Choices p.22................................................................. 79
REFERENCES


Regulation of Ministry of Education and Culture No. 4 Year 2018 about Learning Evaluation
Regulation of Ministry of Education and Culture No. 8 Year 2016 about Textbooks
Regulation of Ministry of Education and Culture No. 20 Year 2003 about National Education System
Regulation of Ministry of Education and Culture No. 22 Year 2016 about Standard Process
Regulation of Ministry of Education and Culture No. 29 Year 2005 about School National Accreditation Insitution
Regulation of Ministry of Education and Culture No. 41 Year 2007 about Standard Process
Regulation of Ministry of Education and Culture No. 59 Year 2014 about Senior High School Curriculum.
Regulation of Ministry of Education and Culture No.65 Year 2013 about Standard Process.
Regulation of Ministry of Education and Culture No. 69 Year 2013 about National Curriculum Structure


